联合国 A/HRC/42/4



Distr.: General 3 July 2019 Chinese

Original: English

人权理事会

第四十二届会议 2019年9月9日至27日 议程项目 6 普遍定期审议

普遍定期审议工作组报告*

阿尔巴尼亚

^{*} 附件未经正式编辑,原文照发。





导言

- 1. 根据人权理事会第 5/1 号决议设立的普遍定期审议工作组于 2019 年 5 月 6 日至 17 日召开了第三十三届会议。2019 年 5 月 6 日举行的第 2 次会议对阿尔巴尼亚进行了审议。阿尔巴尼亚代表团由欧洲和外交事务部副部长 Artemis Dralo任团长。工作组在 2019 年 5 月 10 日举行的第 10 次会议上通过了这份关于阿尔巴尼亚的报告。
- 2. 人权理事会于 2019 年 1 月 15 日选出捷克、菲律宾和塞内加尔组成报告员小组(三国小组),协助开展对阿尔巴尼亚的审议工作。
- 3. 根据人权理事会第 5/1 号决议附件第 15 段和理事会第 16/21 号决议附件第 5 段印发了下列文件,用于对阿尔巴尼亚的审议工作:
- (a) 根据第 15(a) 段提交的国家报告/准备的书面陈述(A/HRC/WG.6/33/ALB/1);
- (b) 联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)根据第 15(b)段汇编的资料(A/HRC/WG.6/33/ALB/2);
 - (c) 人权高专办根据第 15(c)段编写的材料概述(A/HRC/WG.6/33/ALB/3)。
- 4. 比利时、德国、希腊、葡萄牙(代表国家执行、报告和后续行动之友小组)、 斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚共和国预先 准备的问题清单已由三国小组转交阿尔巴尼亚。这些问题可在普遍定期审议的网 站上查阅。

一. 审议情况纪要

A. 受审议国的陈述

- 5. 阿尔巴尼亚代表团对人权理事会的工作表示赞赏,并指出,审议的筹备工作 在评估阿尔巴尼亚履行承诺的进展方面很有价值。阿尔巴尼亚充分致力于保护和 促进所有人权,作为 2015 至 2017 年间的人权理事会成员,阿尔巴尼亚为包括普 遍定期审议在内的理事会工作作出了积极贡献。
- 6. 阿尔巴尼亚正在采取具体措施实施司法改革。通过了关于对《宪法》进行增补和修正的第76/2016 号法以及一套7项组织法,其中载有保障法官独立性、公正性、专业性和廉洁性的规定,以及加强司法机构的问责和监测机制的规定。此外,议会批准了一套23项法律,涵盖了司法改革的各个方面。司法机构正在进行全面和彻底的过渡性重新评估进程(审查),以期重建公众对司法机构的信心。
- 7. 阿尔巴尼亚改进了关于性别平等和增强妇女权能的国家法律框架。2018 年通过了一项打击家庭关系中暴力行为的措施的法律,其执行框架已经完成。2018 年通过了关于国家法律援助和社会住房方案的法律,2015 年修订了《劳动法》,将就业歧视的举证责任转移到雇主身上。阿尔巴尼亚正在实施《2016-2020 年性别平等国家战略和行动计划》、《2014-2020 年国家就业和技能战略》、将弱势家庭和群体列为优先事项的《2015-2020 年国家社会保障战略》以及《2014-2020 年支持创业妇女行动计划》。

- 8. 按照《欧洲委员会预防和打击暴力侵害妇女行为及家庭暴力公约》(《伊斯坦布尔公约》)改进了为家庭暴力受害者提供的支助服务,设立了家庭暴力受害者国家中心和咨询热线、一些市镇的应急中心以及首个家庭暴力受害者危机管理中心。
- 9. 阿尔巴尼亚通过了关于儿童权利和儿童保护的第 18/2017 号法,扩大了儿童权利的范围,重点是加强保护儿童不受暴力、虐待、剥削和忽视的制度。关于社会照料服务的第 121/2016 号法还侧重于支持儿童并增强其权能。阿尔巴尼亚已开始通过寄养和设立多功能中心,将寄宿社会照料机构转变为替代服务,并为寄宿社会照料制度的去机构化编制了一份政策文件,还为此制定了一份三年行动计划。还为父母康复采取了措施,目的是将儿童送回家庭。2019 年初推出了"婴儿奖金",即为每个新生儿支付现金奖励。
- 10. 阿尔巴尼亚通过了《儿童刑事司法法》,旨在保护接触和违反法律的儿童。 根据关于儿童权利和儿童保护的第 18/2017 号法,未满刑事责任年龄的儿童被视 为需要特殊保护的儿童。此外,《刑法》修正案和部长会议 2019 年的一项决定 中包括对虐童者,包括网络虐待儿童的责任人采取更严厉的惩罚措施。
- 11. 起草了一项保护儿童,包括街头儿童不受经济剥削的国家行动计划,还通过了若干程序,以查明和协助遭受经济虐待的儿童和街头儿童。
- 12. 阿尔巴尼亚还修订了关于公民身份的法律,解决了出生时未登记和无国籍的根源问题,并授权法院对来自其他国家且登记数据不正确的阿尔巴尼亚儿童进行登记。电子登记的建立使新生儿能够在医院立即得到登记。
- 13. 阿尔巴尼亚 2017 年通过了一项关于少数民族的具体法律,大大改善了保护少数群体的法律框架。目前正在制定次级法律。该法规定根据自我认同权、民事登记文件和保护个人数据的法律对属于少数民族者收集数据。该法保障个人宣布自己是否属于少数民族的权利。阿尔巴尼亚还将按照欧洲标准进一步修订国内法律,包括关于人口普查的法律。下一次人口和住房普查将于 2020 年举行。人口普查法律草案规定,除其他外,应列入关于族裔出身、宗教和语言的问题,回答应以自由和非强制性声明为基础,并可选择不作答。
- 14. 2018 年通过了关于少数民族语言教育、在教育中促进少数民族的文化、历史、语言和宗教以及少数民族委员会的组织和运作的决定。属于少数民族的人在其世代居住的自治社区或聚居地区都可以接受以少数民族语言提供的教育。负责机构起草了一项决定草案,其中规定,在少数民族世代居住或占行政单位人口20%以上的地方,开设少数民族班级的门槛为 15 名学生。在这类地方,属于少数民族者在相关条件允许并且有足够需求的情况下,有权在与自治社区行政当局的互动中使用本民族的语言。

B. 互动对话与受审议国的回应

- 15. 66 个国家的代表团在互动对话中作了发言。对话期间提出的建议见本报告 第二部分。
- 16. 瑞典欢迎阿尔巴尼亚正在进行的司法改革,支持通过双边合作加强人权,包括在儿童权利、表达自由和性别平等领域。然而,瑞典鼓励进一步努力确保所有 人都能诉诸司法。

GE.19-11255 3

- 17. 瑞士赞扬阿尔巴尼亚改进了保护少数民族的法律框架,并欢迎通过了关于儿童权利和儿童保护的法律。然而,瑞士对精神病患者和患有精神疾病的被拘留者的生活条件表示关切。
- 18. 阿拉伯叙利亚共和国提出了一些建议。
- 19. 乌克兰欢迎阿尔巴尼亚致力于性别平等和增强妇女权能,还赞扬通过《国家儿童权利议程》以及少年司法、残疾人和人口贩运领域的战略和行动计划,以及旨在使罗姆人和埃及人融入社会的措施。
- 20. 大不列颠及北爱尔兰联合王国欢迎阿尔巴尼亚认可终止强迫劳动、现代奴役和人口贩运的行动呼吁,并赞扬在司法改革和建立若干司法机构方面所取得的进展。它敦促阿尔巴尼亚进一步努力打击参与贩运人口的有组织犯罪团伙。
- 21. 美利坚合众国欢迎阿尔巴尼亚为保护人口贩运受害者而进行的改革,但仍对警察、检察官和法官中的腐败问题,包括共谋贩运人口感到关切。美利坚合众国赞扬阿尔巴尼亚对安全官员进行培训和审查以及设立高级司法委员会和高级检察委员会。
- 22. 乌拉圭欢迎阿尔巴尼亚近年来为使国家法律与该国批准的人权公约保持一致 所作的努力,并赞扬该国为实现和保障属于少数民族者的权利而采取的措施。
- 23. 委内瑞拉玻利瓦尔共和国欢迎阿尔巴尼亚为消除社会经济不平等而制定的《2015-2020 年国家社会保障战略》,并赞赏该国防止从义务教育辍学和无歧视地为所有人提供教育的方案。
- 24. 也门欢迎阿尔巴尼亚旨在加强司法系统的独立性、效率和问责制的《2017-2020 年跨部门司法战略》及其行动计划,还注意到《2015-2020 年国家社会保障战略》建立了统一的社会保障体系。
- 25. 阿尔及利亚欢迎阿尔巴尼亚为改善和加强人权而采取的步骤,特别是批准了大多数国际人权文书。阿尔及利亚还欢迎该国在考虑到上一轮审议所提建议的情况下为巩固法律和体制框架而通过的法律。
- 26. 阿根廷赞扬阿尔巴尼亚为编写国家报告设立机构间工作组并通过《国家儿童 权利议程》,还欢迎阿尔巴尼亚加入《安全学校宣言》。
- 27. 澳大利亚赞扬阿尔巴尼亚致力于人权以及为解决腐败问题而进行的立法和司法改革。然而,澳大利亚指出仍然存在挑战,包括在确保促进和保护妇女和女童、残疾人以及少数群体权利方面。
- 28. 奥地利赞扬阿尔巴尼亚批准国际文书以及通过法律和行动计划,并注意到,在财产权、消除腐败和少数群体的社会融入领域仍有待取得进展。奥地利感到关切的是,有报告称,针对妇女和儿童的家庭暴力长期存在。
- 29. 比利时赞扬阿尔巴尼亚修订了关于家庭暴力的法律,并通过了关于儿童权利和儿童保护的法律。然而,比利时认为仍有改进空间,特别是在打击腐败以及妇女和儿童权利方面。
- 30. 巴西欢迎 2016 年的宪法修正案,并鼓励阿尔巴尼亚改进为难民和寻求庇护者颁发身份证件和旅行证件的程序,还鼓励阿尔巴尼亚促进社会包容,以满足弱势群体的特殊需要,并在打击人口贩运方面取得进展。

- 31. 文莱达鲁萨兰国欢迎阿尔巴尼亚逐步采取步骤打击剥削儿童行为,还欢迎为制定一项保护儿童不受经济剥削的国家行动计划所开展的工作。文莱达鲁萨兰国赞扬阿尔巴尼亚制定了《国家儿童权利议程》。
- 32. 保加利亚赞扬阿尔巴尼亚为加强保护属于少数民族者的人权所采取的步骤,还赞赏地注意到,关于保护少数民族的法律首次承认该国的所有少数民族,包括保加利亚族。
- 33. 加拿大欢迎阿尔巴尼亚为加强男女平等而采取的措施。然而,它注意到,还可以采取更多措施确保充分尊重所有人的基本权利。
- 34. 智利欢迎阿尔巴尼亚实施《国家儿童权利议程》,为消除对男女同性恋、双性恋、跨性别者和双性者的歧视在立法方面取得进展,以及实施《2016-2020 年第三个国家性别平等战略》,还欢迎批准核心人权文书和《国际刑事法院罗马规约》。
- 35. 中国欢迎阿尔巴尼亚积极促进社会和经济发展,还欢迎该国致力于实现可持续发展目标以及促进和保护人权。中国注意到,阿尔巴尼亚加强保护弱势群体的权利,努力消除家庭暴力,提高义务教育水平,并通过制定相关国家战略积极打击人口贩运。
- 36. 哥斯达黎加确认阿尔巴尼亚司法改革的进展以及为增加妇女的参与对《选举法》 所作的修订。哥斯达黎加指出,阿尔巴尼亚应当加强对暴力受害妇女及其家庭的 服务,并改善少数民族获得住房、保健和教育的机会。
- 37. 克罗地亚赞赏地注意到阿尔巴尼亚决心继续打击腐败和有组织犯罪,欢迎通过关于儿童权利和儿童保护的法律,并请阿尔巴尼亚进一步加强对儿童和人口贩运受害者的保护。
- 38. 塞浦路斯欢迎阿尔巴尼亚采取步骤落实上一轮普遍定期审议的建议,特别是 针对性别暴力问题修订《刑法》和通过《国家性别平等战略》,还赞扬阿尔巴尼 亚签署和批准了多项国际和区域公约。
- 39. 捷克赞赏阿尔巴尼亚通过了《儿童刑事司法法》、《少年司法战略》、《国家打击人口贩运战略》、《国家性别平等战略》和关于残疾人、家庭暴力和罗姆人融入社会的法律。
- 40. 丹麦赞扬阿尔巴尼亚在打击家庭暴力方面取得的进展,但对受害者庇护中心数量不足以及获得庇护的要求感到关切。
- 41. 埃及欢迎阿尔巴尼亚为促进和保护人权而采取的修订法律和设立机构的措施,还赞扬该国通过了《国家性别平等战略》以及努力打击人口贩运和制订保护街头儿童战略。
- 42. 爱沙尼亚欢迎阿尔巴尼亚通过了若干国家战略和行动计划,包括《国家打击 人口贩运战略》和《国家儿童权利议程》,赞扬该国修订了关于打击家庭暴力措 施的法律,并鼓励在这方面作出进一步努力。
- 43. 斐济祝贺阿尔巴尼亚成为该区域首个制定人权行动计划、开发人权在线平台 并加入里约三公约的国家。斐济注意到,国家报告中没有关于气候变化和环境的 资料。

GE.19-11255 5

- 44. 法国欢迎阿尔巴尼亚当局自 2013 年以来努力使国家法律与该国在儿童保护、家庭暴力、少数群体和残疾人领域的国际义务协调一致。
- 45. 格鲁吉亚欢迎阿尔巴尼亚旨在使国家框架与国际人权文书协调一致的步骤, 并赞扬阿尔巴尼亚通过了许多战略,包括《国家打击人口贩运战略》。格鲁吉亚 还欢迎修订打击家庭暴力和保护儿童权利的法律。
- 46. 德国赞扬阿尔巴尼亚在司法改革方面取得的进展,其目的是加强司法机构的独立性、效率和问责制以及打击腐败。德国仍对媒体表达自由和独立性以及对少数群体和个人财产权的保护问题感到关切。
- 47. 加纳注意到阿尔巴尼亚通过了许多国内法律,并欢迎《2017-2020 年跨部门司法战略》及其行动计划和《儿童刑事司法法》。加纳鼓励阿尔巴尼亚确保执行这些积极措施。
- 48. 希腊表示赞赏阿尔巴尼亚为执行第二轮审议期间的建议所作的努力以及司法 机构的审查进程。希腊对警方在 Finiq 市拆除双语地名路标的行动表示关切。
- 49. 洪都拉斯赞扬阿尔巴尼亚批准了主要国际人权文书和《国际刑事法院罗马规约》,还确认 2016 年 7 月的宪法修正案促成一项旨在遵守国际人权标准的立法改革。
- 50. 针对这些发言,阿尔巴尼亚代表团指出,该国的目的是在罗姆和埃及少数民族中减少贫困和对他们的歧视。《2016-2020 年社会融入政策文件》是一项国家监测框架,包含减贫、就业、卫生、教育、基本需求、参与和人权的指标,通过跨学科方法处理社会融入问题。《2016-2020 年罗姆人和埃及人国家行动计划》的目的是融入、民事登记、促进就业和享有社会福利。
- 51. 阿尔巴尼亚已通过《标准作业程序》和《2018-2020 年国家打击人口贩运行动计划》,改进了打击人口贩运法律框架。打击贩运的机构根据《标准作业程序》加强了在国内外早期识别的调查能力。政府还为向贩运受害者提供社会服务的非政府组织提供资助。
- 52. 针对"世仇"现象采取了若干措施。国家警察总局建立了一个关于所有受世 仇影响家庭的数据库。2018 年,阿尔巴尼亚通过了一项关于预防、侦查、记录 和打击世仇和报复动机犯罪的行动计划。
- 53. 阿尔巴尼亚修订了关于大学前教育制度的第 69/2012 号法,以便为一视同仁地落实所有人的受教育权提供一个更加有效的机制。为确保优质、平等和包容的教育已开展若干活动,包括使残疾儿童融入主流教育系统的幼儿园和学校。辍学人数也有所减少。向罗姆和埃及儿童提供了接受高等教育和职业教育的奖学金。
- 54. 关于残疾人的权利, 第 93/2014 号法对独立生活和为克服障碍提供支助作出了规定。该法提出了基于残疾社会模式原则的社区服务。
- 55. 阿尔巴尼亚已采取措施在监狱机构执行法律,包括对任何形式的滥用权力实行零容忍,还大幅改善了拘留条件。监狱过度拥挤问题已得到解决,目前该国监狱人口有所减少,有900个空余床位,相当于14%的空置率,原因是在斯库台开设了一座新监狱,以及在地拉那修建了两栋新的监狱大楼。
- 56. 2017 年设立的选举改革特设议会委员会正在审查根据国际和当地专家的建议起草的修订《选举法》的法律草案。

- 57. 阿尔巴尼亚制定了一项人权行动计划和监测机制,以便有关国家当局监测联合国人权机制建议的执行情况。
- 58. 阿尔巴尼亚还在执行《男女同性恋、双性恋、跨性别者和双性者国家行动 计划》,并为致力于男女同性恋、双性恋、跨性别者和双性者群体权利的非政府 组织提供支助。阿尔巴尼亚为暴力受害者,包括儿童受害者建立了免费求助 热线。
- 59. 2018 年通过了《设立国家地籍局法》。该法的目的是改进不动产登记、纠正不准确之处以及更新不动产数据。
- **60**. 向儿童权利专员、公益维护人和防止歧视专员划拨的资源有所增加,包括增加工资和工作人员。
- 61. 最后,代表团强调,就妇女在政府中的任职水平而言,阿尔巴尼亚是排名前五的国家之一,超过50%的部长和议会成员的40%是妇女。61个市镇中有59个拥有性别平等协调中心。
- 62. 冰岛欢迎阿尔巴尼亚采取步骤颁布处理家庭暴力问题的刑事和民事法律,并注意到近年来对家庭暴力的刑事起诉以及对重犯和违反民事保护令的起诉数量有所增加。
- 63. 印度赞赏阿尔巴尼亚的中期审查报告,并赞赏地注意到该国设立了议会性别平等和预防暴力侵害妇女行为问题常设小组委员会。印度赞扬阿尔巴尼亚通过了《国家性别平等战略》和《国家儿童权利议程》。
- 64. 印度尼西亚欢迎阿尔巴尼亚为加强司法改革而通过的组织法,还赞扬通过了关于儿童权利和儿童保护的法律以及《国家儿童权利议程》,以及为增加议会中妇女代表人数所作的努力。
- 65. 伊朗伊斯兰共和国表示关切的是,人民圣战者组织继续滥用阿尔巴尼亚土地和主权,侵犯该组织成员的人权,并质疑阿尔巴尼亚为该组织提供庇护的决定。
- 66. 伊拉克欢迎阿尔巴尼亚关于加强司法机构独立性的《2017-2020 年跨部门司法战略》,并赞扬关于儿童保护及消除歧视和暴力侵害妇女行为的国家计划以及2015-2020年防止暴力极端主义和激进化导致恐怖主义国家战略。
- 67. 爱尔兰确认该国为促进人权所作的努力,欢迎在包括司法系统在内的整个公共部门制定和执行全面改革战略,并鼓励阿尔巴尼亚继续按照可持续发展目标 16 在各级建立有效、负责和包容的机构。
- 68. 以色列赞扬阿尔巴尼亚自上一轮审议以来所取得的进展,包括通过了对司法部门进行改革、保护儿童权利、促进性别平等和打击人口贩运的国家战略,以及制定了有关残疾人融入和无障碍的立法。
- 69. 意大利赞赏阿尔巴尼亚对司法系统所作的改进,认可为打击腐败所采取的步骤,并鼓励阿尔巴尼亚在这一领域继续努力。意大利还赞扬阿尔巴尼亚通过了关于少年司法的法律以及在打击家庭暴力和性别暴力方面取得进展。
- **70**. 约旦欢迎阿尔巴尼亚为制定促进和保护人权的法律框架而通过的战略和法律修正案。

- 71. 立陶宛赞扬阿尔巴尼亚致力于人权,并认可该国自上一轮普遍定期审议以来所取得的进展。立陶宛尤其欢迎阿尔巴尼亚通过了关于儿童权利和儿童保护的法律。
- 72. 马达加斯加欢迎在促进和保护人权方面所取得的进展,特别是在歧视以及暴力侵害妇女和家庭暴力领域。马达加斯加注意到阿尔巴尼亚通过了《2018-2020年国家打击人口贩运战略》和其他立法发展。
- 73. 马来西亚欢迎阿尔巴尼亚为加强保护和促进人权所作的努力,包括使国家规定与国际义务协调一致和改进法律框架,特别是在儿童、妇女、残疾人和少数群体权利方面。
- 74. 马尔代夫赞扬阿尔巴尼亚通过了关于教育和残疾问题的法律和战略,包括《2014-2020年大学前教育发展战略》。
- 75. 马耳他欢迎阿尔巴尼亚努力加强保障措施,防止与家庭暴力和性别暴力、儿童保护和剥削、男女同性恋、双性恋、跨性别者和双性者以及残疾人有关的侵权行为。
- 76. 墨西哥确认阿尔巴尼亚所取得的进展,特别是通过了《儿童刑事司法法》、 关于向儿童免费提供法律援助的法律以及防止暴力极端主义和激进化导致恐怖主 义的国家战略。
- 77. 黑山欢迎阿尔巴尼亚《儿童刑事司法法》、《国家儿童权利议程》和关于少数民族的法律,并赞扬《国家性别平等战略》、确认妇女在公共生活中的代表性的措施以及家庭暴力案件的国家转介机制。
- 78. 缅甸注意到阿尔巴尼亚提交了普遍定期审议中期报告并设立了监测人权落实情况的在线平台。缅甸希望通过的各项国家战略将有利于公民,特别是弱势群体的社会经济发展。
- 79. 荷兰赞扬阿尔巴尼亚关于妇女与和平与安全的国家行动计划,并鼓励阿尔巴尼亚利用性别平等主流化政策和《国家性别平等战略》精简这项计划。荷兰还赞扬阿尔巴尼亚加强了关于家庭暴力的法律框架,但对其执行情况表示关切。
- 80. 巴基斯坦赞赏阿尔巴尼亚为根除腐败所作的努力,特别是《执行 2015-2020 年反腐败横向战略的行动计划》。巴基斯坦欢迎阿尔巴尼亚通过《儿童刑事司法法》和《少年司法战略》。
- 81. 菲律宾认可阿尔巴尼亚使国家人权保障符合国际标准的司法改革、旨在保护儿童权利的努力以及在提高妇女在公共行政部门中的代表性和获得经济支助的机会方面所取得的进展。
- 82. 波兰注意到阿尔巴尼亚在广泛的人权领域所取得的进展以及为加强人权方面的法律和体制框架所作的努力,特别是颁布了《2018-2020 年国家打击人口贩运战略》。
- 83. 葡萄牙欢迎阿尔巴尼亚致力于尊重和保护人权,并提出了建议。
- 84. 卡塔尔赞扬阿尔巴尼亚关于儿童权利的立法措施和国家计划,包括《国家儿童权利议程》,为增加弱势儿童的受教育机会所采取的步骤,以及通过《大学前教育发展战略》。

- 85. 摩尔多瓦共和国欢迎阿尔巴尼亚的中期报告,并赞扬《国家性别平等战略和行动计划》、对《选举法》的修订、为家庭暴力案件设立的国家转介机制以及为打击人口贩运所作的努力。
- 86. 罗马尼亚欢迎阿尔巴尼亚通过了保护少数民族的法律,该法消除了民族和语言少数群体之间的区别,还欢迎阿尔巴尼亚通过了关于财产处理并最终确定财产赔偿程序的法律。
- 87. 俄罗斯联邦注意到阿尔巴尼亚人权的困难状况,并提出了建议。
- 88. 塞内加尔欢迎阿尔巴尼亚通过了防止暴力极端主义和激进化导致恐怖主义的 国家战略及其行动计划,以及制定了关于宗教和宗教共存的试点学校方案,以加 强学生抵御暴力极端主义言论的能力。
- 89. 塞尔维亚赞扬阿尔巴尼亚为落实上一轮审议的建议所作的努力。
- 90. 新加坡赞扬阿尔巴尼亚将儿童最大利益作为一项指导原则加以强调,这在法律、政策和机构中得到了很好的反映。新加坡还赞扬对暴力侵害妇女和家庭暴力的零容忍政策,这项政策在对该国法律的修订和向家庭暴力受害者提供的服务中有所体现。
- 91. 斯洛伐克赞扬阿尔巴尼亚 2016 年对宪法所作的修订、关于儿童权利和儿童保护的法律以及《国家儿童权利议程》。然而,斯洛伐克注意到,有报告称儿童仍然在各种场合,包括在家中遭受暴力。
- 92. 斯洛文尼亚赞扬阿尔巴尼亚为处理家庭暴力和暴力侵害妇女行为所作的努力,并鼓励阿尔巴尼亚继续努力增强妇女权能和性别平等。斯洛文尼亚还赞扬为改革司法系统所作的努力,并鼓励阿尔巴尼亚加强执行关于人权的法律。
- 93. 西班牙赞扬阿尔巴尼亚批准《欧洲委员会预防和打击暴力侵害妇女行为及家庭暴力公约》。西班牙注意到,阿尔巴尼亚《家庭法》禁止同性婚姻,法律不承认同性结合。
- 94. 最后,阿尔巴尼亚代表团感谢所有参加对阿尔巴尼亚的普遍定期审议的成员国和观察员国以及人权高专办、民间社会和三国小组在整个过程中与阿尔巴尼亚的建设性合作。

二. 结论和/或建议

- 95. 阿尔巴尼亚将研究以下建议,并在适当时候但不迟于人权理事会第四十二届会议作出答复:
 - 95.1 批准国际劳工组织 1989 年《土著和部落居民公约》(第 169 号)(丹麦);
 - 95.2 批准《经济、社会及文化权利国际公约任择议定书》(葡萄牙);
 - 95.3 签署和批准《禁止核武器条约》(塞内加尔);
 - 95.4 遵守《残疾人权利公约任择议定书》,为其正确和全面执行采取必要措施(西班牙);
 - 95.5 在为联合国条约机构选举选拔本国候选人时,采用公开择优程序 (大不列颠及北爱尔兰联合王国);

- 95.6 增加中央政府的预算拨款,以便在全国所有地区设立监察员办公室 (瑞典);
- 95.7 为公益维护人办公室提供充足的人力和财政资源,使其能够履行任务(加纳);
- 95.8 为公益维护人办公室提供充足财政和人力资源,保证该办公室在任务中完全独立(墨西哥);
- 95.9 为公益维护人办公室划拨更多人力和财政资源,作为有效促进弱势 群体权利的先决条件(黑山);
- 95.10 增加提供给独立机关的资源,特别是公益维护人办公室(希腊);
- 95.11 增加财政资源,确保独立国家人权机构的充分运作(乌克兰);
- 95.12 继续努力加强阿尔巴尼亚国家人权机制的作用(也门);
- 95.13 继续执行促进和保护人权的政策措施,提供充足和适当的人力和 财政资源,以实施其行动计划(菲律宾);
- 95.14 继续使人权领域的国家条例与国际义务协调一致(卡塔尔)
- 95.15 继续努力使保护人权领域的国家条例与国际义务协调一致(也门);
- 95.16 继续努力通过加强国家政策和方案来促进和保护人权(马来西亚);
- 95.17 采取具体和有效的行动,消除罗姆人、埃及人和其他少数群体面临的歧视,确保他们获得服务、教育和就业(澳大利亚);
- 95.18 消除对属于少数群体者的歧视,包括对男女同性恋、双性恋、跨性别者和双性者的歧视,加快通过立法,以适用关于少数群体者、残疾人和免费法律援助的法律(法国);
- 95.19 促进和保护男女同性恋、双性恋、跨性别者和双性者的人权,采取措施打击结构性歧视(冰岛);
- 95.20 采取有效措施打击对男女同性恋、双性恋、跨性别者和双性者的持续歧视,确保他们不受歧视地获得保健服务,将关于男女同性恋、双性恋、跨性别者和双性者的教育纳入学校课程(捷克);
- 95.21 确保男女同性恋、双性恋、跨性别者和双性者在获得保健服务方面不受污名化和歧视,包括为所有保健人员提供关于男女同性恋、双性恋、跨性别者和双性者权利的培训和关于平等获得保健服务的提高认识运动(葡萄牙);
- 95.22 修订《家庭法》,在法律上承认同性伴侣关系,通过允许跨性别者的性别获得法律承认的规定(冰岛);
- 95.23 加紧努力,充分执行《2016-2020 年男女同性恋、双性恋、跨性别者和双性者国家行动计划》,为在法律上承认同性伴侣关系修订《家庭法》,保护男女同性恋、双性恋、跨性别者和双性者免遭暴力、歧视和骚扰行为(爱尔兰);

- 95.24 考虑修订《家庭法》,以便在法律上承认同性伴侣关系,通过允许跨性别者的性别获得法律承认的法律规定(马耳他);
- 95.25 对《家庭法》进行改革,以便在法律上承认同性伴侣,打击基于性取向和性别认同的歧视和仇恨犯罪,保证男女同性恋、双性恋、跨性别者和双性者获得保健服务(墨西哥);
- 95.26 制定一项至少承认同性法定结合的法律框架,采取措施使性别承认以自我认同过程为基础并免受侮辱性要求,禁止在没有严格医学必要的情况下对双性未成年人进行医学干预(西班牙);
- 95.27 根据可持续发展目标 5 和 10, 加大力度执行《男女同性恋、双性恋、跨性别者和双性者国家行动计划》,特别是审查关于性别成见和性别认同的学校课程(荷兰);
- 95.28 加强国家备灾计划,确保制定适当的国家和地方措施,以适应不断变化的气候条件,降低今后灾害的风险(斐济);
- 95.29 在制定关于气候变化和灾害风险管理的政策时考虑到妇女、儿童、青年、老年人、残疾人、土著人和其他边缘群体的脆弱性和需求 (斐济);
- 95.30 继续建设机构能力、数据和知识,将环境和气候考虑更充分地纳入国家监管框架,为在各个主要部门执行和监测遵守情况开发新的能力和系统(斐济);
- 95.31 在起草新的国家战略时纳入实现相关可持续发展目标的政策 (缅甸);
- 95.32 采取必要措施,遵守反恐决议,防止在阿尔巴尼亚招募恐怖主义国);战斗人员前往外国参加在其他国家作战的恐怖主义组织(阿拉伯叙利亚共和
- 95.33 遵守打击恐怖主义的国际义务,停止向人民圣战者组织提供庇护 (伊朗伊斯兰共和国);
- 95.34 终止人民圣战者组织成员实施恐怖主义行为的有罪不罚现象,通过引渡或起诉犯罪者将其绳之以法(伊朗伊斯兰共和国);
- 95.35 调查人民圣战者组织对其成员,特别是妇女的严重和有系统的侵犯人权行为(伊朗伊斯兰共和国);
- 95.36 采取紧急措施,为设法逃离可怕的人民圣战者组织训练营的人提供支助,因为叛逃者往往受到骚扰和威胁,而且不准离开阿尔巴尼亚(伊朗伊斯兰共和国);
- 95.37 采取具体措施,对都拉斯州 Manez 市的可敬人民的冤屈予以补救,他们在这个原本和平的地方遭受了恐怖主义邪教的祸害(伊朗伊斯兰共和国);
- 95.38 改善监狱条件,特别是过度拥挤问题,确保残疾囚犯和有心理健康问题的囚犯获得适当照顾(澳大利亚);

- 95.39 按照国际义务改善生活条件,特别是克鲁亚的 Zaharia 患病囚犯特别中心和地拉那的监狱医院的生活条件,并为建造一个新的监狱精神病院迅速制定计划(瑞士);
- 95.40 加强保护被拘留者的人权,确保他们能够获得体面的生活条件和 医疗保健,并且不会受到人身虐待。为此,执行国家报告所设想的彻底的监 狱改革,调查所有酷刑或虐待指控,起诉责任人,并定期指示执法人员,对 被捕个人实施任何虐待行为都是不可接受的,并将受到惩处(波兰);
- 95.41 改革监狱制度,以便确保人道拘留条件符合国际标准(俄罗斯联邦);
- 95.42 根据有关对国家警察、共和国卫队和警察内务处进行审查的法律,为支持内政部的审查制度划拨充足资金(美利坚合众国);
- 95.43 采取措施终止世仇杀人,为受到这种做法影响的妇女儿童提供充足的经济援助和社会服务(捷克);
- 95.44 考虑颁布促进消除世仇和仇杀的立法(马耳他);
- 95.45 通过一项战略,以打击世仇并消除支持世仇的社会、文化和经济 因素(俄罗斯联邦);
- 95.46 采取步骤打击包括政客在内的公众人物据称发表的仇恨言论,确保公开关于起诉和定罪的数据,以威慑他人(加纳);
- 95.47 调查和惩处种族主义仇恨言论或煽动种族仇恨的案件,对暴力行为和出于种族动机的仇恨犯罪的行为人,包括政客和媒体代表予以惩处(阿根廷);
- 95.48 采取法律和行政措施,防止和惩处针对移民和罗姆人的仇恨言论和仇恨犯罪,保障移民获得保健、教育、住房和其他基本服务的权利(墨西哥);
- 95.49 加强打击基于性取向和性别认同的暴力犯罪和仇恨犯罪的政策, 与民间社会建立更牢固的联系,并保证执行有关仇恨犯罪的法律规定(洪都 拉斯);
- 95.50 确保保护妇女和儿童等弱势群体的权利,特别是在数字空间的背景下(巴基斯坦):
- 95.51 采取进一步步骤打击司法机构、执法机构和政府各个部门的腐败 (澳大利亚);
- 95.52 确保司法系统的独立性,在各级解决腐败问题(塞浦路斯);
- 95.53 加强努力,积极打击公共行政部门中的腐败,在提供公共服务方面提高效率和透明度,对公务员进行培训,建立更加透明的招聘程序,加强行政部门择优招聘的能力(奥地利);
- 95.54 一旦建立新的反腐败专门机构,如打击腐败和有组织犯罪的特别机构以及国家调查局,立即对其进行有效利用,以打击腐败并确保对重大案件有效定罪(比利时);

- 95.55 加大旨在打击腐败的努力,充分落实欧洲委员会反腐败国家集团 关于透明度的建议(立陶宛);
- 95.56 采取措施确保执行新的《少年司法战略》(乌克兰);
- 95.57 确保建立机制,将对记者进行口头或人身威胁或攻击的行为人绳之以法(瑞典);
- 95.58 进行调查并采取步骤,确保不利用反诽谤和污蔑法来提出起诉以恐吓记者,从而促进媒体自由(加拿大);
- 95.59 采取有效措施,加强媒体的表达自由和独立性,确保为调查记者提供安全的环境,保护他们免遭恐吓和攻击,改善他们的工作条件(德国);
- 95.60 加强尊重宗教多元化、普遍性和包容所有社区、群体和个人的原则(塞尔维亚);
- 95.61 有鉴于联合国宗教或信仰自由特别报告员关于访问阿尔巴尼亚的近期报告,保证所有政府政策都尊重宗教多元化、普遍性和平等包容所有社区、群体和个人的原则,特别是在阿尔巴尼亚在五个获得法律承认的宗教群体与其他宗教组织之间确立的法律差异方面(波兰);
- 95.62 加快归还从阿尔巴尼亚人手中没收的财产,使礼拜场所合法化,确保这一进程是在所有有关各方的参与下以公平和透明的方式进行的(阿拉伯叙利亚共和国);
- 95.63 加快归还财产和礼拜场所合法化,确保这一进程是以公平和透明的方式进行的(塞内加尔);
- 95.64 落实欧洲安全与合作组织民主制度和人权办公室关于改进阿尔巴尼亚选举的建议(大不列颠及北爱尔兰联合王国);
- 95.65 继续将人口贩运问题作为紧急事项加以处理,确保充分保护贩运 受害者并对所有贩运案件进行积极调查和成功起诉(爱沙尼亚);
- 95.66 加强措施,保护人口贩运和一切形式虐待的受害者,并适当考虑受害儿童和妇女的情况(克罗地亚);
- 95.67 加紧努力,在边境监视行动期间预防和侦查人口贩运案件,并特别注意孤身儿童(阿拉伯叙利亚共和国);
- 95.68 根据可持续发展目标 16, 加紧努力, 通过对行为人进行全面调查和起诉并实施具有劝诫性的有效制裁, 打击买卖和贩运儿童(洪都拉斯);
- 95.69 加紧努力, 防止和解决贩运人口, 特别是贩运妇女和儿童的问题 (印度尼西亚);
- 95.70 加大力度打击贩运人口,特别是贩运妇女和女童的行为(伊拉克);
- 95.71 加大力度,在边境管制期间预防和侦查贩运人口案件,并特别注意孤身儿童(乌克兰);
- 95.72 确保对所有贩运儿童参与者进行具有劝诫性的有效起诉(塞内加尔);

- 95.73 继续增加打击贩运人口,特别是贩运妇女和儿童行为的国家行动,并加强预防、侦查和惩处这种罪行的措施(委内瑞拉玻利瓦尔共和国);
- 95.74 对执法人员进行培训,以加强对贩运受害者的识别和保护(以色列);
- 95.75 确保警察得到适当培训,使他们能够识别贩运的潜在或实际受害者(约旦);
- 95.76 加强一线人员,包括边境和移民警察以及非正常移民中心和庇护中心工作人员的能力,以便改善贩运受害者的处境及其诉诸司法的机会 (洪都拉斯);
- 95.77 确保国家警察一以贯之地查明和保护人口贩运和性剥削的潜在受害者,并确保调查这些罪行以及对责任人定罪和追究责任(大不列颠及北爱尔兰联合王国):
- 95.78 确保对贩运人口的行为人和参与实施此类罪行的公职人员采取措施,并确保起诉他们并将其绳之以法(阿拉伯叙利亚共和国);
- 95.79 根据《刑法》第 110(a)条和第 128(b)条,对贩运者,包括同谋官员进行大力调查、起诉和定罪,使更多法官和地区检察官接受有关对人口贩运问题采取以受害者为中心的方法的培训(美利坚合众国);
- 95.80 确保对所有人口贩运事件进行有效调查、起诉和判决,并确保适当问责,包括对参与涉及人口贩运罪行的国家官员追究责任(俄罗斯联邦);
- 95.81 加大力度打击贩运妇女和女童的行为,特别是与沿海地区旅游业有关的案件,对贩运者,包括共谋参与这一罪行的国家官员进行调查、起诉和定罪(塞尔维亚);
- 95.82 加紧努力,在打击人口贩运方案方面促进多部门合作(菲律宾);
- 95.83 为家庭这一自然和基本的社会单位提供支持和保护(埃及);
- 95.84 进一步保护妇女权利,提高女性就业率(中国);
- 95.85 采取措施,打击非正规劳动力市场中对妇女的剥削,在私营部门确保充分的劳动和社会保障(印度);
- 95.86 继续促进经济和社会发展,进一步提高人民生活水准,为人民享有所有人权奠定坚实基础(中国);
- 95.87 通过一项解决极端贫困问题的国家战略(塞浦路斯);
- 95.88 继续加强消除贫困和社会不平等的社会政策,巩固国家方案,以促进少数民族和人口中其他弱势群体就业以及获得教育、粮食、保健和社会援助的机会(委内瑞拉玻利瓦尔共和国);
- 95.89 重振努力,支持促进有需要的个人获得社会关怀和社会包容(卡塔尔);
- 95.90 进一步巩固财产权的根基,特别是推进修订财产契据、执行补偿 计划以及推进财产数字化和摸底调查(奥地利);

- 95.91 采取进一步措施,通过澄清关于获得财产权和对未登记财产的情况予以纠正的标准,杜绝财产权领域的法律不确定性和不正规现象,特别是在农村地区(加拿大);
- 95.92 通过平衡的立法,为原所有者、在合法化过程中获得财产所有权者以及国家利益提供公平的解决办法,从而保护和加强个人不动产产权(德国);
- 95.93 修订 2015 年关于战略投资的法律,以更严格的方式界定"公共利益",不使出于商业目的的征用合法化(希腊);
- 95.94 允许属于少数民族成员的合法土地所有者对财产所有权进行登记 (希腊);
- 95.95 加大力度使非法住房正规化,包括确保在这一领域采取的任何行动解决罗姆人和埃及人的住房需求(加纳);
- 95.96 继续巩固关于归还和赔偿共产主义时期没收的财产的立法(罗马尼亚);
- 95.97 在全国扩大污水网络并增加水处理厂,提高废水系统的性能和连接(西班牙);
- 95.98 通过不加歧视地确保人民健康权的政策(乌拉圭);
- 95.99 确保所有人口都能获得保健服务,包括解决农村地区保健人员不足的问题(印度尼西亚);
- 95.100 加强措施,保障罗姆人和埃及人获得保健、教育和体面住房(哥斯达黎加);
- 95.101 改善获得保健服务的机会和公共卫生预防,特别是属于少数群体者、青年和妇女获得护理的机会、艾滋病毒预防和性教育发展(法国);
- 95.102 考虑加强努力,通过定期检查、及早诊断和发放抗逆转录病毒药物,防止艾滋病毒/艾滋病的母婴传播(加纳)
- 95.103 在卫生部门做出改进,以解决消除对妇女歧视委员会提出的关于 艾滋病毒母婴传播的关切(马来西亚):
- 95.104 开展关于艾滋病毒/艾滋病的认识和预防活动,为病毒携带者或疾病患者提供获得适当治疗的机会(乌拉圭);
- 95.105 实施有效保护男女同性恋、双性恋、跨性别者和双性者在获得医疗保健方面不受歧视的措施(乌拉圭);
- 95.106 通过地雷和未爆弹药受害者援助计划,增加和改进受害者康复和健康的相关政策、在偏远地区向其提供的服务以及创收(阿根廷);
- 95.107 继续努力保持基础教育几乎普及的入学率,并促进学前教育登记率和教育领域的不歧视(卡塔尔);
- 95.108 在教育系统中划拨充足的财政资源,以改善处境脆弱儿童的社会融入和对其的保护(阿尔及利亚);

- 95.109 努力改善学校基础设施、教师培训并提供人力、技术和财政资源,为所有女童和男童,包括属于少数群体、残疾以及农村和偏远地区的女童和男童接受全日制义务教育提供便利(塞尔维亚);
- 95.110 制定一项国家方案,为贫困儿童及其融入本国教育系统提供支助,目的是减少失学儿童数量(葡萄牙);
- 95.111 继续努力促进义务教育,减少辍学,特别是在少数群体儿童和残疾儿童中(斯洛文尼亚);
- 95.112 为所有男童和女童接受主流义务教育提供便利,包括少数群体、 残疾和偏远农村地区儿童(黑山):
- 95.113 继续努力确保残疾儿童和少数群体儿童平等接受教育,包括身心教育(缅甸);
- 95.114 保证残疾儿童充分接受教育(约旦);
- 95.115 继续实施为包括少数群体在内的女童和男童接受义务教育提供便利的成功措施(爱沙尼亚);
- 95.116 促进和确保所有儿童平等接受教育,特别侧重少数群体儿童(德国);
- 95.117 促进和便利所有女童和男童接受主流义务教育,包括属于少数群体以及农村和偏远地区的女童和男童(巴基斯坦);
- 95.118 通过加强和改善以少数民族语言接受教育的机会,加强对少数群体权利的保护(塞浦路斯);
- 95.119 将使用少数民族语言和以少数民族语言提供教育的 20%的门槛适用于较小的地方社区,而非自 2014 年起得到扩大的市镇(希腊);
- 95.120 制定方案,在学校消除对男女同性恋、双性恋、跨性别和双性儿童和青少年的骚扰,实施心理支助措施,降低这类学生的辍学率(智利);
- 95.121 确保男女同性恋、双性恋、跨性别者和双性者在教育系统中不受 欺凌和歧视(以色列);
- 95.122 在充分尊重族裔和语言少数群体权利的情况下,尽可能透明地执行把宗教作为一个教学单元纳入学校教育的政府方案,以便保持宗教间理解和社会和谐(塞尔维亚);
- 95.123 继续打击男女之间的不平等现象,特别是为消除暴力侵害妇女行为划拨必要的资源(加拿大);
- 95.124 继续努力扭转普遍存在的性别成见,打击家庭暴力,进一步促进 妇女参与政治和公共生活(捷克);
- 95.125 加强措施,减少家庭暴力和性别暴力,包括提高阿尔巴尼亚社会的认识(澳大利亚);
- 95.126 改进保护家庭暴力受害者的体制机制,不再拖延,立即充分执行国家性别平等和家庭暴力行动计划的规定(奥地利);

- 95.127 加强努力,执行关于家庭暴力和暴力侵害妇女行为的法律和国家 行动计划(斯洛文尼亚);
- 95.128 确保有效执行欧洲委员会打击暴力侵害妇女行为及家庭暴力行动 专家组的建议(比利时);
- 95.129 继续努力使国家法律框架符合《伊斯坦布尔公约》(格鲁吉亚);
- 95.130 按照可持续发展目标 5,实施一项执行《伊斯坦布尔公约》的后续计划,特别是在防止家庭暴力、受害者康复以及与行为人接触方面(荷兰):
- 95.131 加强措施,解决家庭暴力问题,确保全面执行关于打击家庭关系中暴力行为的措施的法律(印度尼西亚);
- 95.132 通过制定细则、划拨充足的资金以及对工作人员进行培训,确保充分执行关于打击家庭关系中暴力行为的措施的法律,以确保为暴力受害者提供适当支助(瑞典);
- 95.133 确保充分执行关于打击家庭关系中暴力行为的措施的法律,禁止 在涉及家庭暴力的案件中使用调停或调解(冰岛);
- 95.134 采取进一步措施打击家庭暴力,包括充分执行现有法律并保证暴力受害妇女获得法律援助和社会服务(意大利);
- 95.135 继续努力打击家庭暴力,确保彻底调查所有关于家庭暴力的报告并将行为人绳之以法(立陶宛);
- 95.136 通过预防和惩罚措施打击家庭暴力,查明和消除暴力受害者提出申诉的障碍,提高民众的认识(法国);
- 95.137 充分执行旨在防止暴力侵害妇女的规范性框架和政策,特别是处理妨碍举报性别暴力案件的因素(洪都拉斯);
- 95.138 建立对暴力迹象提供早期预警的机制,保证更好地保护妇女和儿童(阿尔及利亚);
- 95.139 为面向性别暴力受害女童和妇女的免费咨询热线提供财政支持(瑞士);
- 95.140 确保警察得到充分培训,并具备应对、调查和适当管理暴力侵害 妇女案件以及为受害者申请保护令的技能(冰岛);
- 95.141 加强努力,向责任承担者提供关于为性别暴力受害者提供援助的培训(菲律宾);
- 95.142 为警察、法官、卫生专业人员、受害者支助服务和其他处理性别暴力和家庭暴力受害者的专业机构提供持续培训(摩尔多瓦共和国);
- 95.143 采取必要的立法和行政措施,包括对执法人员进行宣传和培训,以便防止家庭暴力行为有罪不罚,并向受害者提供适当援助和支助(巴西);
- 95.144 向警察、法官、卫生专业人员、受害者支助服务和其他处理暴力 侵害妇女和家庭暴力受害者的专业机构提供持续培训(冰岛);

GE.19-11255 17

- 95.145 为执法机构提供适当培训,以便应对、调查和有效管理性别暴力案件,包括家庭暴力案件(马尔代夫);
- 95.146 对执法人员进行培训,以识别家庭暴力的迹象,并有效执行关于强奸的法律和关于家庭暴力的法律修正案,包括在配偶强奸的案件中(美利坚合众国);
- 95.147 更好地保护家庭暴力受害者,特别是妇女和儿童(德国);
- 95.148 继续为家庭暴力受害者的预防和康复服务提供充足的资源(马来西亚);
- 95.149 采取进一步步骤加强政策,为弱势群体,特别是面临家庭暴力和性暴力者以及人口贩运受害者提供保护和心理社会支助(缅甸);
- 95.150 继续加强转介机制,以便充分和迅速地援助性别暴力受害者,特别是妇女和儿童(菲律宾);
- 95.151 确保国家有效执行关于法律援助保障的法律,特别是针对家庭暴力和性暴力受害者的相关法律,并确保受害者了解其获得法律援助的权利 (摩尔多瓦共和国);
- 95.152 执行针对强迫婚姻现象的预防措施,有效适用法律对性别暴力案件所规定的处罚(西班牙);
- 95.153 加强向家庭暴力受害者提供预防和康复服务的机构之间的协调,确保为这些机构的运作提供资源(智利);
- 95.154 增加能够援助家庭暴力、性暴力和人口贩运受害妇女的接待和指导中心的数量(哥斯达黎加);
- 95.155 按照《伊斯坦布尔公约》第 23 条,增加庇护所数量,从而加强对家庭暴力受害者,特别是妇女和儿童的支助(丹麦);
- 95.156 确保最边缘化群体,包括农村妇女、残疾妇女和少数族裔妇女能够获得为暴力侵害妇女行为和家庭暴力受害者提供的服务(新加坡);
- 95.157 继续促进和保护儿童权利(文莱达鲁萨兰国);
- 95.158 促进有效执行《2017-2020 年国家儿童权利议程》,特别是在消除一切形式的暴力侵害儿童行为方面(乌拉圭);
- 95.159 划拨更多资源,增加《国家儿童权利议程》的供资比例,以确保 为支持该国儿童的发展和保护提供更可持续的方案(新加坡);
- 95.160 增加资金,使儿童权利保护和促进科等新设立的机制能够有效运作(马耳他):
- 95.161 继续努力加快执行关于儿童保护的法律和政策框架(格鲁吉亚);
- 95.162 确保有效执行关于儿童保护的法律规定(法国);
- 95.163 继续努力执行关于儿童保护的法律和政策框架(斯洛伐克);
- 95.164 确保第 18/2017 号法授权促进、保护和实现儿童权利的所有机制和 国家机构,包括公益维护人办公室,获得适当资金和充足资源(爱尔兰);

- 95.165 继续在儿童权利领域开展培训和提高认识活动(菲律宾);
- 95.166 继续执行系统和有效地打击暴力侵害儿童行为的政策(智利);
- 95.167 继续开展在一切场合反对暴力行为的提高认识方案和运动,推广解决家庭冲突和积极育儿的良好做法(斯洛伐克)
- 95.168 禁止在学校和公共机构实施体罚(塞浦路斯);
- 95.169 采取有效措施消除儿童贫困、奴役儿童、强迫儿童劳动和性剥削 儿童(比利时);
- 95.170 借助一项保护儿童,包括街头儿童不受经济剥削的国家行动计划,继续努力打击剥削儿童的行为(文莱达鲁萨兰国);
- 95.171 更新和加强规范和体制框架,保护所有儿童免遭网络风险(马尔代夫);
- 95.172 停止在机构中临时安置儿童的做法,并制定和实施全面的非机构 化战略(保加利亚);
- 95.173 执行儿童脱离机构的计划,使他们与亲生家庭团聚或将其置于家庭式环境中,同时确保所有儿童都得到保护(瑞士);
- 95.174 将最低法定结婚年龄定为 18 岁(塞浦路斯);
- 95.175 立法禁止儿童早婚,并对这项禁令的违反者追究责任(俄罗斯联邦);
- 95.176 加强努力,防止和打击童婚、早婚和逼婚(意大利);
- 95.177 严禁童婚,将违反这一禁令的行为定为刑事犯罪,加大努力提高对童婚的认识(斯洛伐克);
- 95.178 在国家一级,特别是在农村地区,制定有针对性的应对政策,目的是保护儿童不受世仇现象的影响(克罗地亚);
- 95.179 继续主要注意保障儿童,包括被卷入世仇事件的儿童充分享有包括受教育权在内的各项权利(意大利):
- 95.180 政府继续努力保障属于少数民族群体的个人获得平等和不受歧视的待遇(埃及);
- 95.181 继续努力加强保护少数群体和打击歧视,特别是通过补充立法使 关于保护少数群体的现行法律有效,并使其符合国际人权标准(德国);
- 95.182 采取进一步措施,充分执行阿尔巴尼亚关于保护少数民族的法律,确保保护属于少数民族者的权利,包括自我认同权、学习其母语的权利和使用其少数民族语言的权利(保加利亚);
- 95.183 加强努力,通过补充法律规定,从而有效实施关于保护少数民族的法律(瑞士);
- 95.184 修订关于少数民族的法律,颁布执行法律,使自我认同权不因使用关于族裔的民事登记数据而受到限制(希腊);

- 95.185 加强与少数群体代表的广泛协商进程,并考虑到欧洲委员会部长 理事会 2014 年决议中所载的建议,进一步改进保障少数民族不受歧视待遇 的现有法律框架和政策(罗马尼亚);
- 95.186 确保关于 2020 年人口普查的法律不会重新对不符合民事登记数据的自我认同声明处以罚款,通过宣传活动解决阿尔巴尼亚少数民族的相关关切(希腊):
- 95.187 消除对罗姆人的制度性歧视,采取措施,实现罗姆妇女、女童和婴儿获得医疗保健的平等机会(阿拉伯叙利亚共和国);
- 95.188 考虑实施有针对性的措施,为属于少数群体者,特别是罗姆人和巴尔干埃及人获得个人身份证件和就业提供便利(巴西);
- 95.189 按照《残疾人权利公约》规定的义务,进一步促进和保护残疾人的权利(立陶宛):
- 95.190 继续努力改善残疾人的状况,确保他们充分融入社会(埃及);
- 95.191 采取进一步步骤,为所有残疾人,特别是残疾儿童提供无障碍、福利服务和社会援助(保加利亚);
- 95.192 促进充分执行关于残疾人获得优质保健、教育和就业的法律(以色列);
- 95.193 确保有效执行国家法律,以解决为残疾人提供社会护理服务以及他们获得优质教育和就业方面的结构性问题(印度);
- 95.194 保证充分执行《残疾人权利行动计划》,从而确保所有残疾儿童 接受全纳教育的权利(意大利);
- 95.195 按照《残疾人权利公约》,尊重有精神健康问题和社会心理障碍的人的权利,包括摒弃机构收容做法,打击污名化、暴力行为和过度医疗,以及发展基于社区、以人为本的精神健康服务,这种服务提倡使其融入社区,尊重其自由和知情同意(葡萄牙);
- 95.196 采取更多措施保护移民和寻求庇护者(伊拉克);
- 95.197 加强措施,以避免无国籍状态,特别是弱势群体的无国籍状态,为难民和罗姆人的入籍进程提供便利(阿根廷)。
- 96. 本报告所载所有结论和(或)建议反映了提交国和(或)受审议国的立场。这些结论和建议不应理解为得到了整个工作组的赞同。

Annex

Composition of the delegation

The delegation of Albania was headed by Mme. Artemis Dralo, Deputy Minister for Europe and Foreign Affairs, and composed of the following members:

- Mme. Ravesa Lleshi, Ambassadeur de l'Albanie auprès UNOG, Membre;
- Mme. Brunilda Peci (Minarolli), Ministère de l'Europe et des Affaires Etrangères, Direction des Organisations Internationales, Membre;
- M. Ilir Nezaj, Conseiller en charge des Droits de l'Homme près de la Mission de l'Albanie auprès UNOG, Membre;
- Mme Merita Xhafaj, DG, Direction générale des politiques et du développement de la santé et de la protection sociale, Ministère de la Santé et de la Protection sociale, Membre;
- Mme Mimoza Arbi, Directrice du service juridique, Parlement albanais, Membre;
- Mme Iva Seseri, Conseillère, juriste au Parlement albanais, Membre;
- M. Bekim Murati, DG, Agence de Soutien à la Gouvernance Locale, Ministère de l'Intérieur, Membre;
- M. Kujtim Luli, Bureau du Procureur général, Membre;
- Mme Alida Mici, Directrice, Direction de l'intégration, de la coordination, des accords et de l'assistance, Direction générale de la conformité réglementaire, de la santé et de la protection sociale, Ministère de la Santé et des Affaires Sociales, Membre;
- Mme Alma Tandili, Présidente de l'Agence Nationale pour les Droits et la Protection de l'Enfant, Membre;
- Mme Brunilda Dervishaj, Spécialiste, Secteur des politiques et stratégies pour l'inclusion sociale et l'égalité des genres, Direction des politiques et stratégies de développement pour la santé et la protection sociale, Ministère de la Santé et des Affaires Sociales, Membre;
- Mme Silvana Alimadhi, Responsable de la protection des mineurs et de la violence domestique, Direction générale de la police d'État, Membre;
- M. Lavdim Durbaku, Direction générale de la police d'État, Membre;
- Mme Dikensa Topi, Chef de secteur, Ministère de l'Education et des Sports Membre;
- Mme Flutura Agaj, Ministère de la Culture, Membre;
- Mme Jetmira Sula, Direction générale des prisons, Ministère de la Justice, Membre;
- M. Gramoz Sokolaj, DG, Agence de Soutien à la Gouvernance Locale, Ministère de l'Intérieur, Membre;
- Mme. Klodiana Kamberi, Commissaire à la protection contre la discrimination, Membre;
- Mme. Gloria Çarkaxhiu, Spécialiste, Direction générale de la codification et de l'harmonisation des législations, Ministère de la Justice, membre de la délégation.

GE.19-11255 21